



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
29 December 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок девятая сессия

28 февраля — 1 апреля 2022 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

Доклад о работе седьмой сессии межправительственной рабочей группы открытого состава по транснациональным корпорациям и другим предприятиям в аспекте прав человека*

Председатель-докладчик: Эмилио Рафаэль Искьердо Миньо

* Приложение к настоящему докладу распространяется только на том языке, на котором оно было представлено.



I. Введение

1. Межправительственная рабочая группа открытого состава по транснациональным корпорациям и другим предприятиям в аспекте прав человека была учреждена Советом по правам человека в его резолюции 26/9 от 26 июня 2014 года и уполномочена разработать международный юридически обязательный документ для регулирования в международном праве прав человека деятельности транснациональных корпораций и других предприятий в аспекте прав человека.

2. Седьмая сессия рабочей группы, проходившая 25–29 октября 2021 года¹, началась с выступления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Она подчеркнула некоторые важные тенденции в сфере предпринимательской деятельности и прав человека. Во-первых, она отметила ускорение трансформации корпоративной ответственности за соблюдение прав человека, закрепленной в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, в юридические обязанности. В нескольких государствах были приняты положения, предусматривающие обязательное обеспечение должной осмотрительности в вопросах прав человека, и такие инициативы рассматриваются в других государствах и в одной из региональных организаций. Верховный комиссар приветствовала такие законодательные изменения как часть разумного комплекса мер, которые государствам следует принимать для поощрения соблюдения прав человека в частном секторе, и обратила внимание на документ, представленный ее ведомством рабочей группе в этом году и содержащий различные соображения, которые следует учитывать при внедрении режимов обязательного обеспечения должной осмотрительности в вопросах прав человека². Во-вторых, она отметила тревожную тенденцию, связанную с растущей угрозой правам человека, которую представляет тройной планетарный кризис: изменение климата, загрязнение окружающей среды и утрата биоразнообразия. Помимо обеспечения уважения и защиты прав человека и экологических прав, настоятельно необходимо обеспечить доступ жертв нарушений к правосудию и средствам правовой защиты. Перед лицом нынешних вызовов, включая глобальную пандемию, субъекты частного сектора могут внести свой посильный вклад, обеспечивая уважение прав человека и бережное отношение к планете в своей операционной деятельности и деловых отношениях. Наконец, Верховный комиссар вновь озвучила свое мнение о том, что договорный процесс представляет собой возможность укрепить уважение частного сектора к правам человека, что в свою очередь может сделать характер коммерческой деятельности более принципиальным, ответственным и подотчетным. Она призвала всех конструктивно участвовать в этом процессе.

II. Организация работы сессии

A. Выборы Председателя-докладчика

3. Постоянный представитель Эквадора Эмилио Рафаэль Искьердо Миньо был избран Председателем-докладчиком путем аккламации, после того как делегация Парагвая предложила его кандидатуру от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

¹ Седьмая сессия состоялась в условиях мер по борьбе с распространением коронавирусного заболевания (COVID-19). В связи с этим участие в заседаниях рабочей группы могло осуществляться лично, через платформу видеоконференций и посредством предварительно записанных видео-заявлений (только в случае заявлений общего характера).

Дополнительную информацию о порядке проведения сессии см.

<http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/WGTransCorp/Session7/Pages/Session7.aspx>.

Веб-трансляции заседаний сессии на всех официальных языках Организации Объединенных Наций см. <http://webtv.un.org/>.

² См. <http://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/igwg-7th-ohchr-submission.pdf>.

В. Участники

4. Список участников содержится в приложении к настоящему докладу.

С. Документация

5. Рабочей группе были представлены следующие документы:
 - a) резолюция 26/9 Совета по правам человека;
 - b) предварительная повестка дня рабочей группы³;
 - c) третий пересмотренный проект юридически обязательного документа Председателя-докладчика по регулированию в международном праве прав человека деятельности транснациональных корпораций и других предприятий;
 - d) программа работы;
 - e) другие документы, включая представленную Председателем-докладчиком сценарную записку о способах организации седьмой сессии и процессе, прогнозируемом после седьмой сессии, которые были размещены для рассмотрения рабочей группой на ее веб-сайте⁴.

Д. Утверждение повестки дня и программы работы

6. Председатель-докладчик представил проект программы работы и предложил высказать замечания. Поскольку замечаний со стороны государств не поступило, программа работы была утверждена.

III. Вступительные заявления

А. Общее заявление и вступительные замечания Председателя-докладчика

7. В своем вступительном заявлении Председатель-докладчик поблагодарил Верховного комиссара за ее вступительное заявление и выразил признательность государствам за неизменное доверие к его председательству. Он выразил удовлетворение тем, что, несмотря на логистические трудности, вызванные глобальной пандемией, число участников является высоким. Председатель высказал соболезнования по поводу недавней кончины Джона Рагги, которого он считает выдающимся лидером, сыгравшим ключевую роль в продвижении повестки дня в области предпринимательской деятельности и прав человека. Он выразил надежду на то, что Рабочая группа продолжит дело г-на Рагги. Председатель напомнил об истории деятельности рабочей группы, включая ее прошлые сессии и предыдущие проекты юридически обязательного документа. В основу третьего пересмотренного проекта юридически обязательного документа легли все проведенные до настоящего времени обсуждения, а также разработанные в межсессионный период матрицы, в которых собраны конкретные текстовые предложения и замечания общего характера⁵. Этот документ призван расширить доступ к правосудию и средствам правовой защиты среди тех, кто пострадал в контексте предпринимательской деятельности. Председатель обратил внимание на несколько доработок в последнем проекте, которые помогут достичь этой цели, в том числе в отношении вопросов, касающихся пола, сферы применения, должной осмотрительности в области прав человека и юрисдикции. Кроме того, он подчеркнул, что убежден в возможности расширения

³ A/HRC/WG.16/7/1.

⁴ См. <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/WGTransCorp/Session7/Pages/Session7.aspx>.

⁵ См. матрицы по адресу <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/WGTransCorp/Session6/Pages/Session6.aspx>.

доступа пострадавших к эффективному правосудию и средствам правовой защиты посредством обязательных стандартов, которые дополняют международные предписания добровольного характера, такие как Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека. Несмотря на достигнутый положительный прогресс, остается проделать важную работу, и для достижения прогресса необходимо широкое участие в сессии рабочей группы, включая активное участие гражданского общества. Председатель поделился планами собрать группу друзей Председателя после текущей недельной сессии, чтобы помочь добиться прогресса в работе над текстом в межсессионный период. В заключение он напомнил о некоторых движущих факторах деятельности рабочей группы. Несмотря на обязательства государств в сфере предпринимательской деятельности и прав человека, нарушения продолжаются, а люди и общины зачастую остаются без возможностей доступа к правосудию и эффективным средствам правовой защиты. Кроме того, усугубление проблем вызвала пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19), особенно среди тех, кто находится в уязвимом положении. Председатель напомнил, что в соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, в целях содействия соблюдению компаниями прав человека государствам следует рассмотреть возможность применения разумного сочетания мер — национальных и международных, обязательных и добровольных. В этой связи используемый в данном документе подход, его сфера применения и содержание направлены на дополнение необязательных стандартов. Председатель процитировал представленный группой специальных докладчиков документ, в котором они отметили, что настало время для коллективных действий государств по разработке эффективного международного инструмента для обеспечения серьезного отношения компаний к своим обязанностям в области прав человека, где бы они ни работали⁶. Председатель призвал рабочую группу без промедления двигаться вперед и активно участвовать в обсуждениях, чтобы усовершенствовать последний проект документа и разработать такой международный документ, который получит самое широкое одобрение.

В. Заявления общего характера

8. Делегации и неправительственные организации поздравили Председателя-докладчика с избранием, поблагодарили его за третий пересмотренный проект юридически обязательного документа и выразили признательность Верховному комиссару и ее Управлению за поддержку в проведении сессии.

9. Участники сессии обсудили множество причин, обуславливающих важность решения вопросов, связанных с транснациональными корпорациями и другими предприятиями. Делегации и неправительственные организации рассказали о различных видах нарушений, происходящих в контексте предпринимательской деятельности, особенно в сфере окружающей среды и насилия в отношении отдельных лиц, общин и правозащитников. Кроме того, были отмечены различные последствия, с которыми сталкиваются разные группы, такие как коренные народы, лица африканского происхождения, лица с инвалидностью, дети, женщины, лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры и интерсексы. Несколько делегаций отметили, что пандемия COVID-19 усугубила существующее неравенство и непропорционально сильно затронула тех, кто находится в ситуации уязвимости и маргинализации. Кроме того, некоторые делегации и многие неправительственные организации отметили огромную экономическую мощь многих корпораций, которая иногда превышает мощь государств.

10. Многие делегации подтвердили свою приверженность защите прав человека в контексте предпринимательской деятельности и рассказали о принятых в этой связи национальных мерах, касающихся, например, законодательства об обязательном соблюдении прав человека и других вопросов, национальных планах действий в области предпринимательской деятельности и прав человека и других усилиях по

⁶ См. <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=27672&LangID=E>.

реализации Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека. Одна из региональных организаций рассказала также о различных действиях, предпринимаемых на региональном уровне, включая готовящуюся инициативу по устойчивому корпоративному управлению.

11. Многие делегации и неправительственные организации отметили, что, несмотря на эти инициативы, международный юридически обязательный документ является необходимым и своевременным. По их мнению, международные обязательные стандарты в области предпринимательской деятельности и прав человека могут заполнить пробелы в правовой защите, стимулировать международное сотрудничество, стать развитием необязательных норм, дополнить и укрепить национальное законодательство. Международный юридически обязательный документ может также способствовать созданию единых правил игры и правовой определенности в сфере бизнеса. Некоторые делегации и многие неправительственные организации выделили различные группы, на которых положительно отразится укрепление правовой защиты, включая женщин, коренные народы, детей и правозащитников. Кроме того, многие делегации и неправительственные организации отметили, что такой документ мог бы помочь обеспечить доступ к правосудию и средствам правовой защиты для тех, кто пострадал из-за предпринимательской деятельности, и помочь положить конец корпоративной безнаказанности.

12. Подчеркивалось, что при разработке этого документа следует опираться на соответствующие стандарты и предыдущую работу и сверяться с ними. В частности, упоминались Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Цели в области устойчивого развития и стандарты Международной организации труда. Однако основное внимание в ходе обсуждения было сосредоточено на Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, которые, по мнению многих делегаций, должны стать основой для дискуссий. Хотя актуальность Руководящих принципов под сомнение не ставилась, многие неправительственные организации подчеркнули важность разработки обязательных стандартов, выходящих за рамки Руководящих принципов.

13. Многие делегации согласились с необходимостью разработки международного юридически обязательного документа, и многие подтвердили свою поддержку резолюции 26/9 Совета по правам человека и рабочей группы. Вместе с тем некоторые другие делегации выразили озабоченность по поводу этого процесса и усомнились в том, что третий пересмотренный проект текста имеет достаточную поддержку. Эти делегации подчеркнули важность консенсусного подхода к разработке международных стандартов и необходимости поддержки со стороны критической массы государств из разных регионов для обеспечения эффективности данного документа. Некоторые делегации призвали государства к более широкому и активному участию, с тем чтобы обеспечить учет разных мнений в ходе обсуждений.

14. Что касается самого третьего пересмотренного проекта документа, то многие делегации выразили признательность Председателю за его усилия по подготовке проекта, отметив достигнутый прогресс. Несколько делегаций поблагодарили Председателя за включение их рекомендаций, высказанных на предыдущей сессии рабочей группы. Делегации и многие неправительственные организации положительно отметили укрепление защиты определенных групп и расширение учета гендерных вопросов во всем тексте.

15. Другие делегации выразили обеспокоенность по поводу проекта текста, причем некоторые из них отметили, что в последнем проекте не были учтены важные предложения, сделанные на шестой сессии. По мнению многих делегаций, данный проект будет весьма сложно реализовать на практике. По их мнению, некоторые формулировки текста являются слишком многозначными и расплывчатыми, а другие формулировки носят чрезмерно директивный характер. Некоторые делегации сочли, что в тексте должным образом не учтены различия в правовых системах.

16. Возникли разногласия по поводу надлежащей сферы охвата компаний в данном документе. Несколько делегаций приветствовали тот факт, что проект текста применяется ко всем видам предпринимательской деятельности. Однако другие

делегации посчитали, что сфера охвата компаний является чрезмерно широкой и выходит за рамки мандата резолюции 26/9 Совета или, по крайней мере, противоречит духу этой резолюции. Также выражались разногласия по поводу сферы охвата вопросов, которые должны быть рассмотрены в данном документе. Например, некоторые делегации посчитали, что ссылки на окружающую среду и экологические права выходят за рамки мандата рабочей группы; многие неправительственные организации, напротив, говорили о том, как важно сохранить и даже усилить такие положения.

17. Несмотря на эти разногласия, многие делегации обязались конструктивно участвовать в обсуждениях в рабочей группе, и прозвучало много призывов к более активному участию государств и других соответствующих заинтересованных сторон в целях содействия дальнейшей доработке текста.

IV. Переговоры по третьему пересмотренному проекту юридически обязательного документа

18. В ходе заседаний, посвященных переговорам по третьему пересмотренному проекту документа, обсуждение шло постатейно следующим образом. Председатель представлял проект статьи и изменения, внесенные в третий пересмотренный проект. Затем делегациям государств предлагалось представить конкретные текстовые предложения по различным положениям статьи, а также свои замечания по любому предложенному тексту с выражением поддержки или возражений или с предложением поправок⁷. Конкретные текстовые предложения и поправки к ним фиксировались на проецируемом экране с надлежащей атрибуцией. Просьбы о разъяснениях и замечания общего характера принимались Председателем к сведению, в частности, для рассмотрения после сессии, в том числе через механизм друзей Председателя. После обсуждения между государствами специализированным учреждениям и другим международным организациям, национальным правозащитным учреждениям и неправительственным организациям было предоставлено время для обмена своими текстовыми предложениями и замечаниями по статье.

19. Учитывая, что основное внимание на сессии было уделено постатейным переговорам под руководством государств, в настоящем докладе не делается попытка отразить все мнения, высказанные в ходе сессии. Для ознакомления с позицией государств следует обратиться к добавлению, в котором собраны текстовые предложения, сделанные в ходе сессии⁸. Полные записи обсуждений, состоявшихся в ходе сессии, доступны на всех официальных языках Организации Объединенных Наций⁹. Кроме того, на веб-странице, посвященной данной сессии рабочей группы, размещены сделанные в ходе седьмой сессии и переданные Секретариату заявления общего характера, а также текстовые предложения и замечания по статьям негосударственных участников¹⁰.

V. Рекомендации Председателя-докладчика и выводы рабочей группы

A. Рекомендации Председателя-докладчика

20. После обсуждений, состоявшихся в ходе седьмой сессии, и с учетом замечаний и конкретных предложений по тексту третьего пересмотренного проекта юридически обязательного документа, призванного регулировать в

⁷ Седьмая сессия проходила в условиях чрезвычайных мер и неопределенных обстоятельств в связи с пандемией COVID-19, которая ограничила полноценное участие государств и других соответствующих заинтересованных сторон в обсуждениях и переговорах по документу.

⁸ A/HRC/49/65/Add.1.

⁹ См. веб-трансляции по адресу <http://webtv.un.org/>.

¹⁰ См. <https://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/WGTransCorp/Session7/Pages/Session7.aspx>.

рамках международного права прав человека деятельность транснациональных корпораций и других предприятий, Председатель-докладчик выносит на рассмотрение следующие рекомендации:

а) секретариату следует подготовить и разместить на веб-сайте рабочей группы в качестве приложения к настоящему докладу не позднее конца декабря 2021 года:

i) подборку заявлений общего характера на языке оригинала по третьему пересмотренному проекту юридически обязательного документа, которые были направлены секретариату и представлены в ходе седьмой сессии государствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами;

ii) подборку замечаний и просьб о разъяснении на языке оригинала, которые были направлены государствами секретариату до 12 ноября 2021 года и представлены в ходе седьмой сессии;

iii) текст третьего пересмотренного проекта юридически обязательного документа с конкретными текстовыми предложениями, представленными государствами в ходе седьмой сессии;

б) Председателю-докладчику следует предложить группе послов в Женеве выступить в качестве друзей Председателя при обеспечении сбалансированного регионального представительства и начать консультации с целью облегчения и продвижения работы над проектом юридически обязательного документа в межсессионный период, с тем чтобы обеспечить максимально широкую межрегиональную поддержку. Под руководством Председателя-докладчика друзьям Председателя следует созывать и проводить консультации между государствами по проекту юридически обязательного документа, принимая во внимание конкретные текстовые предложения, замечания и просьбы о разъяснении, сделанные в ходе седьмой сессии;

в) Председателю-докладчику следует обновить проект юридически обязательного документа с учетом подборки конкретных текстовых предложений, представленных государствами в ходе седьмой сессии, и итогов консультаций, согласно информации от друзей Председателя, и распространить его, в том числе опубликовав на веб-сайте рабочей группы, не позднее конца июля 2022 года;

г) Председателю-докладчику следует принять к сведению конкретные текстовые предложения, представленные организациями гражданского общества, деловыми организациями, профсоюзами, наблюдателями и другими соответствующими заинтересованными сторонами в ходе седьмой сессии, для надлежащего рассмотрения государствами в ходе работы над проектом юридически обязательного документа после сессии. Друзья Председателя проконсультируются с этими заинтересованными сторонами и предложат им представить письменные материалы;

д) Председателю-докладчику следует подготовить программу работы восьмой сессии;

е) Председателю-докладчику следует содействовать проведению под руководством государств прямых межправительственных переговоров по существу в ходе восьмой сессии рабочей группы, которая состоится в 2022 году, на основе обновленного проекта юридически обязательного документа.

В. Выводы Рабочей группы

21. На заключительном заседании своей седьмой сессии 29 октября 2021 года рабочая группа в соответствии со своим мандатом, определенным в резолюции 26/9 Совета по правам человека, приняла следующие выводы:

а) рабочая группа приветствовала вступительное заявление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и поблагодарила представителей, принявших участие в переговорах по третьему пересмотренному проекту юридически обязательного документа;

б) рабочая группа приняла к сведению конкретные текстовые предложения, замечания и просьбы о разъяснении, полученные от правительств, региональных и политических групп, межправительственных организаций, национальных правозащитных учреждений, гражданского общества, деловых организаций, профсоюзов и всех других соответствующих заинтересованных сторон по третьему пересмотренному проекту юридически обязательного документа;

в) рабочая группа высоко оценила переговоры, посвященные содержанию третьего пересмотренного проекта юридически обязательного документа, а также участие и взаимодействие правительств, региональных и политических групп, межправительственных организаций, национальных правозащитных учреждений, гражданского общества и всех других соответствующих заинтересованных сторон;

г) рабочая группа с удовлетворением приняла к сведению рекомендации Председателя-докладчика и ожидает консультаций, которые будут проведены друзьями Председателя, обновленного проекта юридически обязательного документа и программы работы своей восьмой сессии.

VI. Утверждение доклада

22. На своем 10-м заседании 29 октября 2021 года после обмена мнениями по докладу и его содержанию рабочая группа приняла *ad referendum* проект доклада о работе своей седьмой сессии и постановила поручить Председателю-докладчику доработать его и представить на рассмотрение Совета по правам человека на его сорок девятой сессии.

Annex

List of participants

States Members of the United Nations

Algeria, Argentina, Austria, Belgium, Bolivia (Plurinational State of), Brazil, Cameroon, Chile, China, Colombia, Cuba, Denmark, Djibouti, Ecuador, Egypt, El Salvador, Finland, France, Germany, Haiti, Honduras, India, Indonesia, Iran (Islamic Republic of), Iraq, Ireland, Israel, Japan, Kenya, Liberia, Libya, Luxembourg, Malaysia, Malta, Mauritania, Mexico, Montenegro, Morocco, Mozambique, Namibia, Nepal, Netherlands, Nigeria, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Philippines, Portugal, Qatar, Russian Federation, Saudi Arabia, Senegal, Serbia, Slovenia, South Africa, Sri Lanka, Sweden, Switzerland, Thailand, Togo, Tunisia, Turkey, Ukraine, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America, Uruguay, Venezuela (Bolivarian Republic of).

Non-member States represented by an observer

State of Palestine.

Intergovernmental organizations

European Union, Hague Conference on Private International Law, International Chamber of Commerce, International Labour Organization, South Centre.

National human rights institutions

Danish Institute for Human Rights, German Institute for Human Rights, National Consultative Commission on Human Rights (France), National Human Rights Council (Morocco), Office of the Public Defender (Ombudsman) (Georgia).

Non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council

ActionAid, Al-Haq, American Association of Jurists, Association for Women's Rights in Development, Associação Brasileira Interdisciplinar de AIDS, Association Un Monde Avenir, Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII, Bischöfliches Hilfswerk Misereor, Cairo Institute for Human Rights Studies, Center for Constitutional Rights, Centre Europe-tiers monde, Centre for Health Science and Law, Centre for Human Rights, Child Rights Connect, CIDSE, Comité catholique contre la faim et pour le développement, Comité des observateurs des droits de l'homme, Commission africaine des promoteurs de la santé et des droits de l'homme, Conscience and Peace Tax International, Conselho Indigenista Missionário, Coordinadora Andina de Organizaciones Indígenas, Corporate Accountability International, Dreikönigsaktion – Hilfswerk der Katholischen Jungschar, Earthjustice, ESCR-Net – International Network for Economic, Social and Cultural Rights, Inc., European Center for Constitutional and Human Rights, FIAN International, Fondation des oeuvres pour la solidarité et le bien être social, Foundation ECPAT International, Fondation pour l'étude des relations internationales et du développement, Fondation pour un Centre pour le Développement Socio-Eco-Nomique, Franciscans International, Friedrich Ebert Foundation, Friends of the Earth International, Genève pour les droits de l'homme : formation internationale, Global Policy Forum, Indigenous Peoples' International Centre for Policy Research and Education, Institute for Policy Studies, International Association of Democratic Lawyers, International Commission of Jurists, International Federation for Human Rights Leagues, International Human Rights Association of American Minorities, International Human Rights Council, International Human Rights Observer Pakistan (IHRO), International

Indian Treaty Council, International Institute for Sustainable Development, International Lesbian and Gay Association, International Organization of Employers, International Relief Services, International Service for Human Rights, International Trade Union Confederation, International Transport Workers' Federation, Netherlands National Committee for IUCN, Organization for Defending Victims of Violence, Oxfam International, Rosa-Luxemburg-Stiftung – Gesellschaftsanalyse und Politische Bildung eV, Sikh Human Rights Group, Society for International Development, Swiss Catholic Lenten Fund, Third World Network, United States Council for International Business, Incorporated, Verein Südwind Entwicklungspolitik, Women in Europe for a Common Future, Women's International League for Peace and Freedom, Womankind Worldwide.
